TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN CAO PHONG** **TỈNH HÒA BÌNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 01/2022/QĐ - DS	*Cao Phong, ngày 01 tháng 12 năm 2022*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận Kết quả hòa giải thành của ông Nguyễn Quyết T và chị Bùi Thị Bích Ng.

Sau khi nghiên cứu:

Đơn khởi kiện " *Tranh chấp hợp đồng vay tài sản*" đề ngày 31/10/2022 của ông Nguyễn Quyết T

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 18 tháng 11 năm 2022 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Người khởi kiện: Ông **Nguyễn Quyết T**, sinh năm 1955;

Địa chỉ: Tổ 10, phường Tân Thịnh, thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình.

Người bị kiện: Chị **Bùi Thị Bích Ng**, sinh năm 1986;

Địa chỉ: Khu 5, thị trấn Cao Phong, huyện Cao Phong, tỉnh Hòa Bình.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 18 tháng 11 năm 2022 có đủ các điều kiện quy định tại điều 33 của Luật hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

I. Công nhận thuận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 18 tháng 11 năm 2022, cụ thể như sau:

1. Ông Nguyễn Quyết T và chị Bùi Thị Bích Ng tự nguyện thống nhất và thỏa thuận với nhau nội dung sau đây:

1.1. Chị Bùi Thị Bích Ng nợ ông Nguyễn Quyết T tổng số tiền là 100.000.000đ (*Một trăm triệu đồng*), trong đó nợ gốc 70.000.000đ (*Bẩy mươi triệu đồng)* và tiền lãi 30.000.000đ (*Ba mươi triệu đồng).* Các đương sự thống nhất thỏa thuận chị Bùi Thị Bích Ng đồng ý trả toàn bộ số tiền 100.000.000đ (*Một trăm triệu đồng*) cho ông Nguyễn Quyết T.

1.2. Thời hạn thanh toán:

- Đến ngày 30/12/2022 chị Bùi Thị Bích Ng phải trả cho ông Nguyễn Quyết T toàn bộ số tiền nợ lãi là 30.000.000đ *(Ba mươi triệu đồng)*.

- Đến ngày 30/01/2023 chị Bùi Thị Bích Ng phải trả cho ông Nguyễn Quyết T toàn bộ số tiền nợ gốc là 70.000.000đ *(Bảy mươi triệu đồng)*.

1.3. Nếu quá thời hạn nêu trên chị Nguyệt không trả đủ số tiền nợ gốc là 70.000.000đ *(Bảy mươi triệu đồng)* thì phải chịu tiền lãi suất tương ứng với số tiền nợ gốc theo lãi suất quá hạn của ngân hàng Nhà nước.

II. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

"Trong trường hợp quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự"

Nơi nhận:
- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND H. Cao Phong;
- Chi cục THADS H. Cao Phong;
- Lưu Tòa án.

THẨM PHÁN

Trần Đức Thịnh